

## Các Dịch Vụ Hỗ Trợ Dành Cho Người Có Chủng Tộc Đa Dạng

Đối với những người có chủng tộc đa dạng, nếu có thắc mắc, khiếu nại hoặc cần sự hỗ trợ của Cơ Quan Truyền Thông (CA) hoặc Văn Phòng Cơ Quan Truyền Thông (Office of the Communications Authority, OFCA), một nhánh điều hành của CA, về các vấn đề liên quan đến các dịch vụ truyền thông và viễn thông, họ có thể:

- 1) gọi cho đường dây nóng Dịch Vụ Thông Dịch Qua Điện Thoại (Telephone Interpretation Service, TELIS) do Trung Tâm Hải Hòa và Cải Thiện Dành Cho Người Thiểu Số (Centre for Harmony and Enhancement of Ethnic Minority Residents, CHEER) (URL của CHEER: <http://www.hkcs.org/en/index>), cung cấp dịch vụ thông dịch miễn phí qua điện thoại, và yêu cầu thông dịch viên gọi đến đường dây nóng của CA/OFCa theo số 29616333 (giờ làm việc: 8:30 sáng đến 5:45 chiều từ thứ Hai đến thứ Sáu, trừ các ngày lễ). Sau đây là các số đường dây nóng của CHEER:

<u>Ngôn ngữ</u>	<u>Số Đường Dây Nóng TELIS</u>
Tiếng Bahasa Indonesia	3755 6811
Tiếng Nepal	3755 6288
Tiếng Urdu	3755 6833
Tiếng Punjabi	3755 6844
Tiếng Tagalog	3755 6855
Tiếng Thái	3755 6866
Tiếng Hindi	3755 6877
Tiếng Việt	3755 6888

hay

- 2) gọi cho các tổ chức phi chính phủ khác (NGO) hoặc các tổ chức tình nguyện mà họ biết có cung cấp dịch vụ thông dịch tương tự cho người có chủng tộc đa dạng và yêu cầu các tổ chức đó gọi cho đường dây nóng của CA/OFCa theo số 2961 6333; hoặc
- 3) gặp gỡ chúng tôi tại văn phòng của chúng tôi miễn là họ đã đặt hẹn trước với chúng tôi bằng cách (1) hoặc (2) bên trên. Sau đây là địa chỉ của Trụ Sở CA/OFCa:

29/F, Wu Chung House, 213 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong

Giờ Làm Việc: 8:30 sáng đến 5:45 chiều từ thứ Hai đến thứ Sáu, trừ các ngày lễ

Để biết thêm thông tin về các dịch vụ hỗ trợ dành cho người có chủng tộc đa dạng, vui lòng truy cập trang web của Đơn Vị Quan Hệ Chủng Tộc (Race Relations Unit):

<http://www.had.gov.hk/rru/>.

Cơ Quan Truyền Thông

31 tháng 7, 2020